

Аноагіа ла Газетъ ши Бълетинъ Офіціал се фаче
ла Бълетинъ ла Редактіа Веститорълї Ромънеск
опї ла те сі, ла рїн мѣдеге не ла D.D. секретарї аї Ч.Ч
Къртирі.



Прегъла аноагіеї пентръ Газетъ есте кз патръ рѣле; ла
пентръ Бълетинъ офіціал кз доз рѣле не ан.
Газета есе Маргеа ши Сѣмъла, ла Бълетинъ де кжте
опї ва асеа матерїе офіціалъ.

Анун

an XIV

КЪ ДНАЛТА СЛОБОЗЕНІЕ.

ВЕСТИТОРЪЛ РОМАНЕСКЪ.

GAZETA SEMI-OFFICIALA.

БЪКЪРЕЦІ

СЪБМЪТЪ 21 ОКТОМВРІЕ 1850.

№ 50.

А к т е о ф і ч і а л е .

№ 1

БАРБУ ДИМИТРИЕ СТИРБЕИ.

КЪ МЛА ЛЪИ ДЪМНЕЗЕЖ

ДОМН СЪНЪНИТОР А ТОАТЪ ЦАРА-РОМЪНЕАСКЪ.

Кътре Департаментъл Крединціи.

Сжпт дої анї трекъци де кжнд, дїн прїчина непорочителор евенїмен-
дїн анъл 1848, шкоалеле стаж джкїсе кз маре пагъбе а тїнерїмеї
а църеї. Фїе-каре ромжн сїмте ачеастъ лїпсъ, ши Ної маї пресъс
тодї; къчї депрациа че се рѣдїкъ, неавжнд мїжлоаче де а добжндї
поцїнѣ, се пїерде рѣтъчїндъсе фъръ окъпациї серїоасе.

Длвѣдътъра есте о тревзїнѣ неапратъ, дар ашезареа ши скопъл
чер кїзъїреа чеа маї матъръ, ка съ нъ ажнѣгъ а фї прїчинъ де рѣ-
ѣїре, дн лок де а се фаче орган де ферїчїре.

О аджккъ къцетаре ши експерїенѣа трекътълї Не аж дат коввїкїа
їнстрѣкциа нъ тревъе съ се прївеаскъ ка сїнѣра цїнѣ а днделетнї-
реї тїнерїлор, чї ка жн мїжлок де а ажнѣе ла жн сѣжршїт, ши ачест
мїжлок нъ ва фї взп, фъръ нъмаї не кжт фаче не ом десгоїнк а дн-
еплїнї вре о слъжъ спеціалъ ши фолосїтоаре соціетъци ачеїа, ал кърїа
сте тѣдълар, ши дн каре есте кемат а трѣи.

Жн алт прїнцип асеменеа петъгъдъїт есте къ їнстрѣкциа пѣлїкъ жр-
еазъ а фї потрївїтъ кз тревзїнѣеле обшїї. Прїн жрмаре еа тревъе съ
їе націоналъ, съ днделїнеаскъ тревзїнѣеле фелърїтелор класе де оа-
менї, ши съ аївъ жн карактер націонал.

Пе темейл ачестор прїнципърї с'а днтокмїт о поъ програмъ де дн-
дътърї днпърдїте дн треї тренте, адїкъ: днченътоаре, колеціале ши
пеціале.

Длвѣдътъра дїн шкоалеле днченътоаре се ва фаче нъмаї дн лїмба
ромъноаскъ, ши се ва адъче осевїтъ прївїгерере асжра кърдїлор че се вор
їнстрѣкциа днтр'ачесте шкоале, сїре а да тот родъл че съ чере, фъръ
а днповъра мїнѣа тїнерїлор кз їдеї саж де прїсос, саж пеллѣелесе
пентръ джншїї.

Дн шкоалеле де ал доїлеа град, адїкъ дн колеціарї, длвѣдътъра се
фаче дн лїмбїе ромънъ ши латїнъ. Лїмба латїнъ с'а адоплат ка о
дн стѣдїле класїче, ши ка мѣмъ а лїмбїї ромънъ.

Лїмбїе цертанъ ши франѣезъ с'аж пѣс, дъпъ алетереа тїнерїлор, де
ал патрѣлеа клас дн сѣс.

Жн алт фолос че їзвораше дїн класїфикаціа длвѣдътърїлор колеціале,
сте къ школарїї каре нъ вор авеа мїжлоаче де а жрмат тоате класеле,
пот траѣе де ла ал треїлеа клас кз дндестъле кжпоцїнѣе ка съ дн-
пърдїшезе о месерїе саж їндъстрие:

Дн сѣжршїт длвѣдътърїе колеціале съ комбїнъ кз кїн, ка школаръл
дн добжндъаскъ атжтеа кжпоцїнѣе лїтераре, не кжт дї тревъеск сїре дес-
їтареа днделетерїї сале, ши адъчереа дн старе де а жрмат кз спор
къре спеціал каре с'ї дескїзъ о карїеръ асемънатъ кз а са апле-
аре ши позїціе, ши с'ї асїгърезе жн мїжлок чїнстїт де вїежїре. Де
се вор ашеза о факълтате де леїї пентръ чеї че вор вої съ дн-
пърдїшезе карїера жъдекътореаскъ саж профетїї днклїнате кз джнса; о
факълтате де шїнѣе екзакте, днпърдїтъ дн треї сексїї, пентръ топографї,
пентръ їнѣїнерї де подърї ши шоселе, ши пентръ архїтекці; о шкоалъ де
їнѣїкълтеръ ши де їкономїе кжмънеаскъ, ши о шкоалъ де мещесжгърї.

Дескїзлндъсе кз ачест кїн мїжлоаче де длвѣдътърї спеціале, днп-
атѣа ши їнтересъл обшїї чер ка чеї че, дъпъ тречереа жнї сорок че съ
хотъръ, вор допї а їнтра саж а ексерса професїї прївїтоаре ла маї
желе спеціалїгъдї, съ нъ фїе прїмїдї де нъ вор фї жрмат длвѣдъ-

Actes officiels.

NOUS BARBO DEMETRE STIRBEY,

& & &

Office au Département des Affaires Ecclésiastiques et de
l'Instruction publique.

Au nombre des maux que les troubles de 1848 ont occasionnés à la
Valachie, on doit compter la clôture des écoles qui a privé la jeunesse de
tout moyen d'instruction pendant deux années consécutives. Il n'est personne
qui ne ressente les effets de cet affligeant état de choses, et nous, plus que
tout autre; car la génération qui s'élève sans culture et sans éducation, frappe
l'avenir de stérilité.

Plus l'instruction publique est un besoin de premier ordre, plus son or-
ganisation exige des mesures sages qui, au lieu d'égarer, conduisent au but et
en garantissent l'efficacité.

La raison indique et l'expérience prouve que l'instruction ne doit pas
être considérée comme but, mais comme moyen, et que ce moyen n'est bon
qu'autant qu'il rend l'homme propre à remplir un service spécial et utile à la
société à laquelle il appartient, et dans laquelle il est appelé à vivre.

Un autre principe tout aussi incontestable, c'est que l'instruction publique
doit être adaptée aux besoins des populations, et qu'elle doit par conséquent
être nationale, satisfaire aux besoins des différentes classes, et conserver la
couleur locale.

C'est d'après ces principes que nous avons adopté un nouveau programme
d'études, divisées en trois degrés; Ecoles primaires, écoles du 2-e degré où
collèges, et écoles spéciales.

L'enseignement dans les écoles primaires se fera exclusivement en lan-
gue valaque, et une grande surveillance devra être exercée sur le choix des
ouvrages destinés à l'usage de ces écoles, pour qu'ils puissent donner tout
le fruit qu'on est en droit d'en attendre, sans surcharger la mémoire des é-
lèves de notions superflues ou au dessus de leur portée.

Dans les écoles du second degré ou collèges, il se fera en valaque et
en latin. La langue latine a été adoptée comme étant la base des études
classiques, et mère de la langue valaque. L'allemand ou le français, à vo-
lonté, ne sera enseigné que pendant les trois dernières années.

Un autre avantage qui résulte de la classification actuelle des études
collégiales, c'est que les élèves qui n'auraient pas les moyens de passer par
toutes les classes, peuvent se retirer à la fin de la troisième, après avoir déjà
acquis des connaissances suffisantes pour embrasser un état ou se livrer à une
industrie quelconque.

Enfin les études collégiales sont combinées de manière à ce que l'é-
lève acquière précisément autant d'instruction littéraire qu'il en faut pour dé-
velopper ses facultés et le mettre en état de suivre avec fruit un cours spé-
cial, propre à lui frayer une carrière qui soit conforme à ses goûts et à sa
condition, et à lui assurer un moyen honorable d'existence.

A cet effet il sera institué une faculté de droit pour ceux qui se voue-
raient à la magistrature ou bien à l'exercice des professions qui s'y rattachent;
une faculté de sciences exactes, divisée en trois sections, pour les topographes,
les ingénieurs des ponts et chaussées, et les architectes; une école d'agricul-
ture et d'économie rurale, et une école d'arts et métiers.

Après avoir ainsi organisé les études spéciales, la justice et l'intérêt pu-
blic exigent qu'après un terme donné, tous ceux qui aspireraient aux places,
ou voudraient exercer des professions qui exigent des connaissances spéciales, ne
soient admis qu'autant qu'ils auront fait les études nécessaires pour chaque branche

търже трезвициосе пентрѣ фие-каре ратърѣ, ши нѣ вор фѣ трекѣт че- рѣтеле екзамине, дѣпъ базеле амезате дп алѣтърата програмѣ каре се ва пѣбѣка.

Шкоалеле се вор дескѣде пѣпъ ла 1-ѣ Генарѣе.

Трезвициѣ дар фѣнд а се комплекта Ефорѣа, орѣндѣим Ефорѣ, пе лѣпѣ Д-лѣ Мареле Бан Александрѣ Фѣлѣескѣ каре рѣтѣне презѣидент ал еѣ, пе Д-лор Докторѣл Арсаке, Колонелѣл Иоан Флѣрескѣ ши клѣчерѣ рѣл П. Поенарѣ, а кѣрора щѣнциѣ ши експерѣенциѣ кезѣшѣеск резѣлтате- ле челе маѣ пѣбѣкте.

Кѣтрѣ ачѣаста, прѣвѣнд кѣ Д. клѣчерѣл К. Брѣлоѣс, чел де акѣм дѣ- ректор ал шкоалелор, есте дпсѣрѣчат кѣ алте дпделетнѣчѣрѣ жѣдекѣтѣ- рѣщѣ, ши кѣ ачест пост зрѣеазѣ а се окѣпа де зп бѣрѣват пелѣсѣит дпн даторѣѣле сале, кѣ кевенѣта дпвѣцѣтѣрѣ ши експерѣенциѣ, орѣндѣим дѣрек- тор ал Шкоалелор пе клѣчерѣл Сѣнеон Марковѣчѣ, каре арѣ тоате ка- лѣтѣѣле черѣкте.

Департаментѣл Кредѣнциѣ ва дппѣртѣши ачесте орѣндѣѣрѣ чѣлор дѣ- пѣ кѣдере спре а интра дп лѣкрѣеа сарѣинѣ ла каре дѣ кеатѣ фоло- сѣл общѣск ши дпкредѣеа Ноастрѣ. Тот де о датѣ ва фаче кѣпоскѣт Ефорѣѣ кѣ зрѣеазѣ а лѣа тѣсѣрѣле челе маѣ вѣне кѣмпѣнѣте ши кѣ ма- тѣрѣтате кѣвѣзѣте пентрѣ дескѣдѣеа шкоалелор, адеѣеа профѣсорѣлор, екзамѣнареа ши класѣфикаѣя школарѣлор. Дар ка сѣ се поатѣ добѣндѣ дорѣтѣл резѣлтат, Ефорѣа се ва адѣна пегрѣшѣт ла канѣеларѣа са де доѣ орѣ пе сѣпѣтѣмѣпѣ, кѣте доѣ чѣасѣрѣ чѣл пѣцип, ла зѣле ши чѣасѣрѣ хотѣрѣкте.

(Зрѣеазѣ искѣлѣтѣра Мѣрѣѣ Сале.)

Секретарѣл Статѣлѣ Иоан Манѣ.

No. 1389, анѣл 1850, Октомвѣрѣ 17.

ПРОГРАМЪ ДЕ ДПВѣЦѣТѣРѣ.

Анѣл 1850.

A.

ШКОАЛЕ ПРИМАРЕ ПРИН ОРАШЕ.

Клас 1-ѣ.

1. Сѣлавѣре, чѣтѣре ши скрѣере.
2. Дпвѣцѣтѣрѣ пе дпн афѣр а рѣгѣчѣнѣлор.
3. Дѣпрѣндѣере ла скрѣереа ши ла дпсетѣнареа пѣмерѣлор Арѣтетѣке.
4. Прѣнципѣрѣ де пѣмерѣаѣе ши калкѣл дпн гѣнд.

Клас. 2-леа.

1. Чѣтѣре пе екстрактѣ дпн Сѣлѣта Скрѣнтѣрѣ.
2. Скрѣере дѣпъ модел де калѣграфѣе ши дѣктандо.
3. Катѣхѣзмѣ.
4. Арѣтетѣка (челе патрѣ лѣкрѣрѣ кѣ пѣмерѣ дптрѣѣ).

Клас. 3-леа.

1. Чѣтѣре кѣ дпцѣелѣере ши експѣкаѣе пе деосѣвѣте кѣрѣѣ рѣлѣѣосе ши морале.
2. Калѣграфѣе.
3. Исторѣе Сѣлѣтѣ дп прѣскѣртѣре.
4. Арѣтетѣка (челе патрѣ лѣкрѣрѣ кѣ Фрѣнѣерѣѣ ши експѣкаѣеа сѣсте- мѣлѣ тѣсѣрѣлор ши грѣтѣѣлор обѣчѣвѣте дп царѣ.
5. Елѣментѣ де геогрѣфѣеа фѣсѣкѣ (челе де кѣпетѣнѣе дппѣрѣѣрѣ але глобѣлѣ кѣ о скѣртѣ дескрѣере а стателор Еврѣопѣ, ши маѣ амѣрѣнѣтѣ а прѣнципѣтелор Рѣмѣнѣѣе ши Молдавѣѣ.
6. Дпченѣтѣрѣ де грамѣтѣкѣ.

Клас. 4-леа.

1. Чѣтѣре кѣ експѣкаѣе пе картѣа дптѣгѣлатѣ: Прѣетѣнѣл Тѣнерѣмѣѣ ши алтеле асѣтеѣеа.
2. Елѣментѣ де геомѣтрѣе дпмѣнатѣ кѣ прѣнципѣрѣ ѣепѣрѣле де десѣтѣѣ лѣнѣалѣ.
3. Елѣментѣ де геогрѣфѣеа чѣвѣл а тѣтѣрѣор пѣрѣлор глобѣлѣ, кѣ о маѣ амѣрѣнѣтѣ дескрѣере а стателор Еврѣопѣ.
4. Елѣментѣ де грѣмѣтѣкѣ.

НБ.) Дп чѣасѣрѣле де чѣтѣре, профѣсорѣл се ва апѣка кѣ деосѣ- вѣре а да елѣвлор дптрѣачѣастѣ класѣ щѣнциѣ де истѣорѣе (маѣ кѣ сеатѣ де истѣорѣеа Цѣрѣѣ Рѣманѣѣѣ) ши кѣпѣщѣнде фѣсѣко-матѣмѣтѣке, ши де е- конѣмѣеа касѣкѣ, алегѣнд кѣрѣѣ прѣврѣѣ пентрѣ ачест сѣфрѣшѣт.

B.

ГѣМНАСѣѢ

Дп БѣКѣРЕЩѣ Шѣ КРАѢОВА.

Анѣл I.

- a. Лѣтѣа Рѣмѣжѣлѣ.
- b. Лѣтѣа Латѣнѣ.
- c. Геогрѣфѣеа Еврѣопѣ ши маѣ кѣ сеатѣ а цѣрѣлор Рѣманѣеа ши Молда- вѣеа кѣ статѣстѣка ши хропѣлѣѣеа лор.

et auront subi les examens requis, conformément aux règles établis dans le programme ci-joint.

Les écoles seront ouvertes jusqu'au 1-er janvier prochain.

Désirant compléter le conseil d'instruction publique, nous en nommons Membres, sous la présidence de M. le Ban Alex. Philippesco, M. le docteur Arsaky, le Colonel Floresco et le Cloutchar Pierre Poénari, dont les connaissances et l'expérience nous sont une garantie des résultats les plus satisfaisants.

Considérant que M. le Cloutchar Const. Braïloï, directeur actuel des écoles, est chargé de fonctions judiciaires, et que cette direction doit être occupée par une personne qui puisse s'y consacrer exclusivement, nous nommons Directeur des écoles M. le Cloutchar S. Marcovitz, qui possède les connaissances et l'expérience requises.

Le Département des Cultes et de l'Instruction publique communiquera ces nominations aux personnes qui en sont l'objet, afin qu'elles entrent dans l'exercice de leurs fonctions.

Il les invitera à aviser aux mesures les plus promptes et les plus sages pour l'ouverture des écoles, le choix des professeurs, l'examen et la classification des élèves. Dans ce but, le conseil d'instruction publique se réunira régulièrement dans ses bureaux deux fois par semaine à des jours et heures fixes, et devra consacrer deux heures au moins à chaque séance.

(Suivra Signature de Son Altesse.)

(Contresigné) Le Secrétaire d'Etat J. Mano.

Le 17 Octobre, 1850, No. 1389.

PROGRAMME D'ÉTUDES POUR LES ÉCOLES DE LA VALACHIE.

1850.

A.

Ecoles primaires.

I-re Classe.

1. Syllabisme, lecture et écriture.
2. Prières.
3. Exercices d'écriture et de formation des chiffres.
4. Principes de numération et calcul mental.

II-e Classe.

1. Lecture sur des extraits de l'écriture Sainte.
2. Écriture sur des modèles de calligraphie et sous la dictée.
3. Catéchisme.
4. Arithmétique (les quatre premières règles avec des nombres entiers.)

III-e Classe.

1. Lecture avec explication sur différens ouvrages religieux et moraux.
2. Calligraphie,
3. Abrégé d'histoire sainte.
4. Arithmétique (les quatre règles avec des fractions, et explication des poids et mesures du pays.)
5. Elémens de géographie physique (les principales divisions du globe avec une description succincte des états de l'Europe, et plus détaillée pour les principautés de Valachie et de Moldavie.)

6. Principes de grammaire.

IV.

1. Lectures et explications sur le livre intitulé: L'ami de la jeunesse et autres ouvrages analogues.
2. Elémens de géométrie et principes généraux de dessin linéaire.
3. Elémens de géographie civile de tous les états du globe avec une description plus détaillée des états de l'Europe.
4. Elémens de grammaire.

NB.) Pendant la lecture le professeur aura soin de donner aux élèves des connaissances sur l'histoire, (et plus particulièrement sur celle de Valachie) ainsi que des notions physicomathématiques et d'économie domestique, en choisissant des livres adaptés à cet effet.

B.

ÉTUDES COLLÉGIALES.

I-re Année.

1. Langue valaque.
2. „ latine.
3. Géographie de l'Europe, et plus particulièrement de la Valachie et de Moldavie avec leur statistique et leur chronologie.

Катехизисъ.
Калиграфия.

Анъл II.

Лимба Романъ.
Лимба Латинъ.
География челор-л-алте пърци але пѣтѣнтѣлѣ къ партеа кореспон-
тъ а хропологиѣ.
Морала релиѣии крещинъ пе база скриптерилор.
Калиграфия.
Десетнѣл линиалѣ.

Анъл III.

Лимба Романъ.
Лимба Латинъ.
История църѣи Романешѣ.
Аритметика апликатъ ла операѣии комерѣиале ши цинерѣа реѣистрелор.
География физикъ ши математикъ.
История Сѣлптъ.
Десетнѣл линиал.

Анъл IV.

Лимба Латинъ.
История веке пакъ ла дѣфинѣареа Империлѣи Роман.
Аритметика.
Десетнѣл де фигѣри.
Лимба Французъ, саѣ
Лимба Цертанъ.

Анъл V.

История веке (континѣаѣии) ши история воакѣрилор де мѣжлок.
Алѣебра.
Литературѣа лимбѣи латине.
Елементе де история натуралъ.
Лимба Французъ саѣ
Лимба Цертанъ.

Анъл VI.

История модернъ.
Логика къ философия моралъ.
Реторика цепенралъ къ апликаѣии ла литературѣа лимбѣи Романе.
Елементе де физикъ ши Химие.
Геометрия.
Лимба Французъ саѣ
Лимба Цертанъ.

C.

КЪРСЪ СПЕЦИАЛ

DE LEȚI.

Анъл I.

Дрептъл роман.
Дрептъл цивил романеск (деспре персоане ши лѣкрѣри.)

Анъл II.

Дрептъл цивил романеск (токмели, молденѣри, дарѣри ши тестаменте.)
Дрептъл жѣдекътореск (организаѣииа жѣдекъторѣилор къ прочедѣра.)
Дрептъл криминал къ прочедѣра криминалъ.

Анъл III.

Дрептъл комерѣиал.
Дрептъл Административ.
Економия полѣтикъ.
История Дрептълѣи.

II.

КЪРСЪ СПЕЦИАЛ ДЪНТЪРН МОД РЕСТЪРННС АЛ ИНѢНЕРИИ ЧИВЛЕ,
ПЕНТЪРН А ФОРМА ИНѢНЕРИИ ТОПОГРАФИИ, ИНѢНЕРИИ ДЕ
ШОСЕЛЕ ши АРХИТЕКЪИ.

Анъл I.

Тригонометрия апликатъ ла рѣдикаре де планѣри.
Къношѣнде минералогиче а материалелор ши пѣтереа леттелор.
Десетнѣл Топографик ши де неѣаѣиѣри.
Цеометрия дескриптивъ.

4. Cathéchisme.
5. Calligraphie.

II-e Année.

1. Langue valaque.
2. „ latine.
3. Géographie des autres parties du monde avec la partie correspondante de la chronologie.
4. Morale chrétienne sur la base des écritures.
5. Calligraphie.
6. Dessin linéaire.

III-e Année.

1. Langue valaque.
2. „ latine.
3. Histoire de la Valachie.
4. Arithmétique appliquée aux opérations commerciales et à la tenue des livres.
5. Géographie physique et mathématique.
6. Histoire Sainte.
7. Dessin linéaire.

IV-e Année.

1. Langue latine.
2. Histoire ancienne jusqu'à la formation de l'Empire Romain.
3. Arithmétique raisonnée.
4. Dessin des figures.
5. Langue française ou
6. „ allemande.

V-e Année.

1. Continuation de l'histoire ancienne et l'histoire du moyen âge.
2. Algèbre.
3. Littérature de la langue latine.
4. Elémens d'histoire naturelle.
5. Langue française ou
6. „ allemande.

VI-e Année.

1. Histoire moderne.
2. Logique et morale.
3. Rhétorique avec des applications à la littérature valaque.
4. Elémens de physique et de chimie.
5. Géométrie.
6. Langue française ou
7. „ allemande.

C.

COURS SPÉCIAUX.

I.

Faculté de droit.

I-re Année.

1. Droit civil romain.
2. „ „ valaque (des personnes et des choses)

II-e Année.

1. Continuation du droit civil valaque (contrats, successions, donations et testaments).
2. Droit judiciaire (organisation des tribunaux et procédure).
3. Droit pénal avec l'instruction criminelle.

III-e Année.

1. Droit commercial.
2. Droit administratif.
3. Economie politique.
4. Histoire du droit.

II.

Faculté des sciences exactes pour former des ingénieurs topographes, des ingénieurs des ponts et chaussées et des architectes.

I-re Année.

1. Trigonométrie appliquée à la levée des plans.
2. Connaissances minéralogiques des matériaux et de la force de résistance des bois de construction.
3. Dessin de topographie et de paysages.
4. Géométrie descriptive.

Англ II.

1. Elemente mecanice aplicate la deosebite machine uzuale
2. Principiile clădirii șoselelor și a podurilor de lemn și de piatră.
3. Principiile de arhitectură și deosebite ordine cu podurile lor.

Англ III

1. Perspective și construcția umbrelor)
2. Compoziția din arhitectură de feluri de) din semestrul de iarnă
clădiri civile și religioase)
3. Operații practice la ridicarea de planuri)
4. Idem la construcții tehnice din științele de) din semestrul de vară.
mai sus)

Англ IV.

Lucrarea cartelor și calculele operațiilor practice din timpul verii al anului al III-lea.

SEMESTRUL DE VARĂ.

Deși ce școlarii vor da examen din luna mai Aprilie și vor lua diploma pentru acest curs, se vor alege, pentru mai multă practică dintr'acel semestr, pe lângă vre un șef arhitect să începă de poduri și șosele, să tolograf, deși specialitatea ce vor prefera fie-care școlar.

ОБСЕРВАЦІИ.

I.

Тоді чеї че vor dori a intra din ori че функцие пълнък пълнък ла чел май ник скрітор, vor fi neapărat datorі съ свършаскъ крса комплект де знайоаре, деши програмел че с'а пълнкат акам, ші с'а ia атестат доведітор къ а грект ачесте дивідьтєрі къ тоатъ черхта сі-кіндъ ші възъ пєртаре.

II.

Тоді чеї че vor dori a дєтерїїша карїєре адмїнїстратїво май дналте, нє vor fi прїмїцї шєфї де Секцїї шї дн сєс, де нє vor avea дипломъ доведїгоаре нє ащ свършїт шї крса факултєтї леїлор.

III.

Nimenї нє ва fi прїмїт дн слєжєв жєдекторєаскъ, днчєпнд де ла графїєр де трївєнал де 1-їа їнстанцє дн сєс, де нє ва днфїдїїша дипломъ пєнтрє крса де леї.

IV.

Nimenї нє ва fi прїмїт дн функциє де їнїнер пєнтрє подєрї шї шоселе, саш їнїнер архїтект, саш їнїнер топограф, дакт нє ва днфїдїїша дипломъ пєнтрє крса де їнїнерїєа чївїлє.

V.

Nimenї нє ва fi прїмїт а екзерса професїєа де хотарник саш де адвокат, де нє ва avea дипломъ пєнтрє крса де леї.

Хотарникєл карє ва вої с'а fie шї їнїнер топограф; ва fi dator с'а айз дипломъ шї пєнтрє крса де спецїал де їнїнерїєа чївїлє, прєкш с'а зїс ла арт. IV.

VI.

Амплїацїї канцеларїї аєнцїї цєрїї дїн Константїнопол, пє лєлєгъ крсаїє де знайоаре, vor fi datorї с'а кєпосаскъ шї лїмбїлє тєрчєаскъ шї грєчєаскъ ворбїгоаре.

VII.

Амплїацїї карантїнєцїї, пє лєлєгъ днвєдьтєрїє де знайоаре, трєбє с'а днвєдє шї лїмбїлє пє карє трєвїнцїа неапєрат лє черє.

Бєкєрєщї. Ла 14 але кєргьтоареї лєнї с'а фькт пє кшнїа дєнє dealx Спїрї шї марє екєрсїє а артїлерїєї дшпєрьтєщї Отоманє че с'а афлє де гарнїзон дн капїталє. Е. С. Халїм-Паша, тодї шав-офїдерї шї шавєл артїї Отоманє се афлащ фадь. Ачєст екєрсїє, карє авєа дрєнт скоп де кєпєгєнїє а черка ремотєл чел пощ ал каллор артїлерїї, а їєвзїт къ дєсєвєршїрє; кьчї манєврєлє чєлє май комплїкатє с'аш екєкєтат къ о їздєал шї о екзактїтатє врдєнкъ де мїрарє, Врємєа єрє фрєшоасъ, шї породєл чє се адєпєсє, нє пєтєа с'а адмїрє дн дєстєл аєрїмєа шї рєгєларїтатєа мїшкєрїлор.

Константїнополї. М. С. Сьлтанєл ащ асїстат дн 16 Сєптємврїє ла о марє ревїзїє дн шєсєл Вєлї-Ефєндї, шї ащ рьмас мєлєдьмїт де єволєцїєлє мїлїтарє.

Щїрї дїн аФарь.

Германїа.

Скрїщ де ла Мїнхєн къ рєчєлє Отон, чє арє скоп а пєтрєчє май

II-e Année.

1. Elémens de mécanique appliquée à diverses machines usuelles.
2. Principes de construction des chaussées et des ponts en bois et en pierre.
3. Principes d'architecture des différens ordres avec leurs ornemens.

III-e Année.

1. Perspective et construction des ombres.)
2. Composition en architecture dans les) Pendant le semestre d'hiver.
différens ordres civils et religieux.)
3. Opérations pratiques de la levée des plans)
4. Opérations pratiques appliquées aux construc-) Pendant le semestre d'été.
tions techniques.)

IV-e Année.

SEMESTRE D'HIVER.

Travail des cartes et calcul des opérations pratiques faites pendant le semestre d'été de la troisième année.

SEMESTRE D'ÉTÉ.

Après avoir passé leurs examens au mois d'avril et pris leurs diplômes pour ce cours, les élèves devront s'attacher, pour s'exercer pendant ce même semestre, à un architecte ou à un ingénieur des ponts et chaussées, ou à un ingénieur topographe, suivant la spécialité à la quelle chaque élève sera voué.

OBSERVATIONS.

1-re.

Tous ceux qui aspireront aux places dans les chancelleries de l'état seront tenus d'achever le cours complet du collège, d'après le présent programme, et de se faire délivrer un certificat constatant qu'ils ont fait leurs études avec toute l'assiduité requise, et que leur conduite a été méritoire.

2-e.

Tous ceux qui aspireront aux places administratives supérieures ne seront admis comme chefs de section et à des postes plus élevés, qu'autant qu'ils posséderont un diplôme de la faculté de droit.

3-e.

Nul ne sera admis aux emplois judiciaires, à commencer par les greffiers des tribunaux de première instance et au dessus, s'il n'est muni d'un diplôme de la faculté de droit.

4-e.

Nul ne sera reçu ingénieur des ponts et chaussées, ingénieur-architecte, ou ingénieur-topographe, s'il n'est muni d'un diplôme de la faculté des sciences exactes.

5-e.

Nul ne sera admis à exercer la profession de délimitateur ou d'avocat s'il n'a un diplôme de la faculté de droit.

Le délimitateur qui voudra aussi exercer comme ingénieur topographe sera tenu de se munir en outre d'un diplôme de la faculté des sciences exactes.

6-e.

Les employés de la chancellerie de l'agence valaque à Constantinople devront faire le cours complet du collège et connaître en outre les langues turque et grecque moderne.

7-e.

Les employés des quarantaines devront faire le cours complet du collège et connaître en outre les langues nécessaires pour les besoins du service.

Bucharest. Le 14 du courant a eu lieu sur les plaines de la colline dite Spirou un grand exercice de l'artillerie Impériale ottomane se trouvant en garnison dans la capitale: S. E. Halim Pacha, tous les officiers supérieurs et l'état-major de l'armée ottomane y assistaient. Cet exercice qui avait pour objet principal d'essayer la nouvelle remonte des chevaux de l'artillerie, a réussi complètement; car les manœuvres les plus compliquées ont été exécutées avec une vitesse et une précision admirables. Le temps était magnifique et la foule qui y était accourue, ne pouvait assez admirer la dextérité et la régularité des mouvemens.

днделєлєгат дн капїтала Баварїї, асїстєаєл рєгєлат ла лїтєрїєа, чє се фачє дн вїєрїка грєчєаскъ, єндє дн зїєа опомастїкъ а рєцїнєї с'аш кєлєтєлє шї тєдєєлє солєпєл.

Мїнїстрїї Авєстрїї шї а Прєсїї мєргє ла Варшавє спрє днкїнарєа М. С. Дшпєратєлї Нїколєє, єндє с'аш дндрємат шї коптєлє Несєлрєдє.